KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 38.079/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 januari 2005 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985 tot uitvoering van hoofdstuk 1, sectie 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen betreffende de invoering van een label 'Full service secretariaat'", heeft op 10 februari 2005 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe een hoofdstuk II*bis*, "Full service secretariaten", in te voegen in het koninklijk besluit van 25 oktober 1985 tot uitvoering van hoofdstuk 1, sectie 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

Het ontwerp voorziet in de toekenning van een label "full service secretariaat" aan rekencentra die in naam en voor rekening van openbare besturen die zijn aangesloten bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (hierna: RSZ-PPO), de op die besturen als werkgever rustende verplichtingen inzake de sociale wetgeving vervullen.

Het ontwerp bepaalt de voorwaarden waaraan de rekencentra moeten voldoen om het label te krijgen (ontworpen artikel 17 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985), het regelt de procedure van aanvraag en toekenning van het label (ontworpen artikel 17*bis*) en van intrekking ervan (ontworpen artikel 17*ter*), en het omschrijft de verplichtingen van het full service secretariaat (ontworpen artikel 17*quater*), alsmede een aantal "rechten" op het vlak van de termijn van de kwartaalaangifte voor sociale zekerheid en het gebruik van de benaming "full service secretariaat" (ontworpen artikel 17*quinquies*).

De ontworpen regeling is bestemd om uitwerking te hebben met ingang van 1 januari 2005 (artikel 2 van het ontwerp). De betrokken datum is die waarop het onder 2 van dit onderdeel van het advies vermelde artikel 3, 4°, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen in werking is getreden.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 3, 4°, van de wet van 1 augustus 1985, dat luidt:

> "De Koning bepaalt:
>
> (...);
>
> 4° de voorwaarden waaronder aan rekencentra het label 'Full service secretariaat' wordt toegekend ten einde in hoedanigheid van lasthebbers van hun aangeslotenen, de verplichtingen die Hij bepaalt te vervullen alsmede hun rechten en verplichtingen;
>
> (...)".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In de Franse tekst van het eerste lid van de aanhef wordt verwezen naar een verkeerde wet, terwijl de Nederlandse tekst van hetzelfde lid redactioneel voor verbetering vatbaar is. Men redigere dat lid als volgt:

"Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 3, 4°, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004;".

2. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, schrijve men op een meer gebruikelijke wijze:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 23 december 2004;".

3. In het vijfde lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar het advies van het beheerscomité van de RSZ-PPO, dient de datum van 13 december 2004 te worden vervangen door die van 17 december 2004.

Het is vanuit wetgevingstechnisch opzicht gebruikelijk dat adviezen die met betrekking tot een ontwerp zijn uitgebracht, in de aanhef van het ontwerp in chronologische volgorde worden vermeld. Gelet op het tijdstip van het uitbrengen van het advies, dient het vijfde lid te worden geplaatst na het derde lid.

4. In de Nederlandse tekst van het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State, referere men aan "artikel 84, § 1, eerste lid, 1°" van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

5. De wetsbepaling die de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekt, vereist niet dat erover wordt beraadslaagd in de Ministerraad. Ermee rekening houdende dat in de aanhef van een besluit ervan enkel melding dient te worden gemaakt dat de rechtens verplichte vormvereisten werden nageleefd [(1)], verdient het aanbeveling om in de voordrachtformule de zinsnede "en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers" te schrappen.

Artikel 1

Inleidende zin

Men schrijve op het einde van de inleidende zin: "... houdende sociale bepalingen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 maart 2003, wordt een hoofdstuk II*bis* ingevoegd, luidende:".

Ontworpen artikel 17

1. Onderlijningen, zoals die van het opschrift van de afdelingen 1 tot 3, moeten achterwege worden gelaten.

2. Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het ontworpen artikel 17, 2°, waar de Nederlandse tekst het heeft over "een aantal aangesloten besturen", terwijl in de Franse tekst wordt geschreven "au moins 2 administrations affiliées". Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Ontworpen artikel 17*bis*

1. Zowel met betrekking tot de beslissing van het beheerscomité van de RSZ-PPO (ontworpen artikel 17*bis*, derde lid), als met betrekking tot de beslissing van

---

[(1)]Op die wijze wordt tevens vermeden dat naar de toekomst toe onzekerheid ontstaat omtrent de al dan niet na te leven vormvereisten.

de Minister van Sociale Zaken (ontworpen artikel 17*bis*, zesde lid) in verband met het al dan niet toekennen van het label, wordt voorgeschreven dat deze "gemotiveerd" dient te zijn. Dergelijke explicitering is evenwel tegelijk overbodig en misleidend. Zij is overbodig omdat de betrokken motiveringsverplichting reeds voortvloeit uit de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen; zij is misleidend omdat erdoor de indruk wordt gewekt dat dergelijke verplichting tot motivering niet zou bestaan indien ze niet uitdrukkelijk in het ontwerp wordt ingeschreven, wat niet het geval is. Men schrappe derhalve telkens de verwijzing naar de verplichting tot motivering van de betrokken beslissingen in het ontworpen artikel 17*bis*.

Dezelfde opmerking kan worden gemaakt bij het ontworpen artikel 17*ter*, eerste en vierde lid, waarin het gaat om een beslissing tot intrekking van het label.

2. Om taalkundige redenen schrijve men in de Nederlandse tekst van de ontworpen artikelen 17*bis*, zesde lid, en 17*ter*, vierde lid, "Binnen negentig dagen" in plaats van "Binnen de 90 dagen".

Ontworpen artikel 17*ter*

1. Men late het ontworpen artikel 17*ter*, eerste lid, in de Nederlandse tekst aanvangen met de woorden "Na het horen van" in plaats van met de woorden "Na verhoor van".

2. Op het einde van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 17*ter*, eerste lid, 2°, schrijve men "... dan de bij artikel 17, 2°, vastgestelde minima". In de Franse tekst, schrijve men "quatre trimestres" in plaats van " 4 trimestres".

3. Ermee rekening houdende dat in het ontworpen artikel 17*ter* het geval van een intrekking van het label wordt geregeld, moet in de Nederlandse tekst van het derde lid van die bepaling uiteraard worden geschreven "Op het ogenblik dat hij de beslissing

aan het rekencentrum betekent, ..." in plaats van "Op het ogenblik dat hij de beslissing aan de aanvrager betekent, ...".

4. De redactie van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 17*ter*, vierde lid, eerste zin, moet worden gecorrigeerd als volgt:

"Ingeval van intrekking van het label 'full service secretariaat' kan het rekencentrum tegen deze beslissing zijn bezwaar doen kennen" [(2)].

Ontworpen artikel 17*quater*

1. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 17*quater*, 2°, dient de datum te worden vermeld van het koninklijk besluit van 5 november 2002 dat een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling heeft ingevoerd.

2. Nog in het ontworpen artikel 17*quater*, 2°, is de zinsnede "bij de Rijksdienst te verrichten", die in de Nederlandse tekst voorkomt onmiddellijk na de vermelding van het opschrift van het koninklijk besluit van 5 november 2002, niet weergegeven in de Franse tekst. De beide teksten dienen op dat punt op elkaar te worden afgestemd.

3. In zowel de Nederlandse, als de Franse tekst van het ontworpen artikel 17*quater*, 2°, is nu eens sprake van "dimona-aangifte" (Fr. "déclaration Dimona"), dan weer van "DIMONA". Er moet op dat punt worden geopteerd voor een meer eenvormige terminologie en schrijfwijze.

[(2)] In het tekstvoorstel wordt melding gemaakt van de benaming "full service secretariaat", zoals die voorkomt in artikel 3, 4°, van de wet van 1 augustus 1985. In de tekst van het ontwerp dient telkens van die wettelijke benaming gebruik te worden gemaakt, ook in, onder meer, het ontworpen artikel 17*quater*, 2° en 10°.

4. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 17*quater*, 5°, worden de woorden "met de Rijksdienst", die in de Nederlandse tekst voorkomen, niet weergegeven. Deze discordantie moet worden verholpen.

5. In het ontworpen artikel 17*quater*, 7°, moet het woord "werkgevers" worden vervangen door het woord "besturen".

6. Het ontworpen artikel 17*quater*, 8°, redigere men als volgt:

"8° zich van de medewerking van een erkende bedrijfsrevisor te verzekeren, die onafhankelijk handelt ten aanzien van het secretariaat en van de organen van dit secretariaat;".

7. In het ontworpen artikel 17*quater*, 9°, wordt melding gemaakt van "de onderrichtingen van de Rijksdienst, waarbij deze zijn betrekkingen met het secretariaat bepalen".

Door middel van de voornoemde "onderrichtingen" lijkt de RSZ-PPO verordenend te kunnen optreden inzake de regeling van zijn betrekkingen met de desbetreffende secretariaten. De Raad van State, afdeling wetgeving, heeft er in het verleden al meermaals op gewezen dat het toekennen van verordenende bevoegdheden aan openbare instellingen of organen ervan moeilijk in overeenstemming te brengen valt met de algemene principes van het Belgisch publiek recht, aangezien erdoor wordt geraakt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht en terzake iedere rechtstreekse parlementaire controle ontbreekt. Verordeningen van die aard ontberen daarenboven de waarborgen waarmee de klassieke regelgeving gepaard gaat, zoals die inzake de bekendmaking en de preventieve controle van de afdeling wetgeving van de Raad van State.

Het toekennen van verordenende bevoegdheden aan een openbare instelling of een orgaan ervan valt enkel te billijken indien de aldus toegekende bevoegdheid een beperkte draagwijdte heeft en van een zodanig technische aard is dat ervan mag worden

uitgegaan dat de betrokken instelling of het betrokken orgaan, die de desbetreffende reglementering zullen moeten toepassen, het best geplaatst zijn om deze met kennis van zaken en, in voorkomend geval, met de vereiste spoed, nader uit te werken en de aldus gedelegeerde bevoegdheid uit te oefenen [(3)].

Het is zeer de vraag of de "onderrichtingen", bedoeld in het ontworpen artikel 17*quater*, 9°, geen betrekking hebben op een dermate wezenlijk onderdeel van de verhouding die bestaat tussen de RSZ-PPO en de betrokken secretariaten, en niet erop neerkomen dat de secretariaten bijkomende verplichtingen worden opgelegd, naast die waarin de ontworpen regeling al voorziet, zodat de delegatie van bevoegdheid die is vervat in de ontworpen bepaling te ruim zou zijn om toelaatbaar te kunnen worden geacht in het licht van wat voorafgaat.

8. De Nederlandse en de Franse tekst van het ontworpen artikel 17*quater*, 11°, moeten beter op elkaar worden afgestemd ("op aanvraag"; "sur simple demande").

Ontworpen artikel 17*quinquies*

1. De twee leden van het ontworpen artikel 17*quinquies* vertonen inhoudelijk niet een zodanig nauw verband dat zij in eenzelfde bepaling moeten worden opgenomen. Men brenge beide leden beter onder in afzonderlijke artikelen.

2. Op het einde van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 17*quinquies*, tweede lid, schrijve men "... waaraan de Rijksdienst met toepassing van dit hoofdstuk het label 'full service secretariaat' heeft toegekend".

[(3)] Een dergelijke beperkte en technische aangelegenheid is bijvoorbeeld het bepalen van elektronische kanalen, waartoe de RSZ-PPO bevoegd is met toepassing van het ontworpen artikel 17*quater*, 5°.

Artikel 2

De ontworpen regeling heeft uitwerking met ingang van (niet: treedt in werking op) 1 januari 2005.

Het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten is in de regel enkel toegelaten ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke machtiging bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling die met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel voordelen toekent of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de goede werking van de diensten en erdoor, in beginsel, geen verkregen situaties worden aangetast.

Het kan worden betwijfeld of de terugwerkende kracht van de ontworpen regeling in één van de voornoemde gevallen kan worden ingepast, al was het maar omdat het ontwerp beoogt bijkomende verplichtingen op te leggen ten aanzien van de betrokken secretariaten en niet lijkt te kunnen worden uitgesloten dat retroactief wordt ingegrepen in situaties die voor het verleden als verkregen kunnen worden beschouwd (bijvoorbeeld omdat bepaalde rekencentra met toepassing van de ontworpen regeling niet voor een label in aanmerking komen). De ontworpen regeling is evenmin noodzakelijk om de continuïteit van de betrokken diensten te kunnen waarborgen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A. BECKERS M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 38.079/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 janvier 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 1985 portant exécution du chapitre 1er, section 1ère, de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales relatif à l'introduction d'un label "Secrétariat full service", a donné le 10 février 2005 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend insérer un chapitre II*bis*, "Secrétariat full service", dans l'arrêté royal du 25 octobre 1985 portant exécution du chapitre 1er, section 1ère, de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales.

Le projet prévoit l'attribution d'un label "secrétariat full service" aux centres de calcul qui remplissent, au nom et pour le compte des administrations publiques affiliées à l'Office nationale de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ci-après: ONSS-APL), les obligations en matière de législation sociale qui incombent à ces administrations en tant qu'employeur.

Le projet fixe les conditions que les centres de calcul doivent remplir pour obtenir le label (article 17, en projet, de l'arrêté royal du 25 octobre 1985), règle la procédure de demande et d'attribution du label (article 17*bis*, en projet) ainsi que celle de son retrait (article 17*ter*, en projet) et définit les obligations du secrétariat full service (article 17*quater*, en projet), ainsi qu'un certain nombre de "droits" concernant le délai relatif à la déclaration trimestrielle de sécurité sociale et l'utilisation de la dénomination "secrétariat full service" (article 17*quinquies*, en projet).

La réglementation en projet est appelée à produire ses effets le 1er janvier 2005 (article 2 du projet). La date visée est la date d'entrée en vigueur de l'article 3, 4°, de la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales, mentionné au point 2 de la présente partie de l'avis.

2. La réglementation en projet trouve un fondement juridique dans l'article 3, 4°, de la loi du 1er août 1985, qui s'énonce comme suit:

> "Le Roi fixe:
>
> (...);
>
> 4° les conditions sous lesquelles l'Office peut accorder au centre de calcul le label 'Secrétariat Full service' en qualité de mandataires de leurs affiliés, les obligations à remplir qu'Il fixe ainsi que leurs droits et obligations;
>
> (...)".

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Dans le texte français du premier alinéa du préambule, il est fait référence à une loi erronée, tandis que la rédaction du texte néerlandais du même alinéa pourrait être améliorée. On rédigera cet alinéa comme suit:

"Vu la loi du 1er août 1985 portant des dispositions sociales, notamment l'article 3, 4°, inséré par la loi du 27 décembre 2004;".

2. Conformément à l'usage, il y aurait lieu de rédiger l'alinéa du préambule faisant référence à l'accord du Ministre du Budget comme suit:

"Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 décembre 2004;".

3. Au cinquième alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du comité de gestion de l'ONSS-APL, on remplacera la date du 13 décembre 2004 par celle du 17 décembre 2004.

En légistique, il est d'usage que dans le préambule d'un projet, les avis émis à propos de celui-ci soient mentionnés dans l'ordre chronologique. Vu la date à laquelle l'avis a été émis, il convient d'insérer le cinquième alinéa à la suite du troisième.

4. Dans le texte néerlandais de l'alinéa du préambule qui se réfère à l'avis du Conseil d'État, on mentionnera l'"artikel 84, § 1, eerste lid, 1°" des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

5. La disposition législative qui donne son fondement juridique à la réglementation en projet, ne requiert pas que cette dernière soit soumise à la délibération du Conseil des Ministres. Compte tenu du fait que le préambule d'un arrêté doit

uniquement mentionner l'accomplissement des formalités légalement requises [(1)], il est recommandé de supprimer dans le proposant le membre de phrase "et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil".

Article 1er

Phrase liminaire

À la fin de la phrase liminaire, on écrira: "... portant des dispositions sociales, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 mars 2003, il est inséré un chapitre II*bis*, rédigé comme suit:".

Article 17 en projet

1. Les soulignements, tels que ceux qui figurent dans les intitulés des sections première à 3, devront être omis.

2. Il y a une discordance entre les textes français et néerlandais de l'article 17, 2°, en projet, le texte français mentionnant "au moins 2 administrations affiliées" alors que le texte néerlandais fait état de "een aantal aangesloten besturen". Il y aura lieu d'éliminer cette discordance.

Article 17*bis* en projet

1. Tant à l'égard de la décision du comité de gestion de l'ONSS-APL (article 17*bis*, alinéa 3, en projet) qu'à l'égard de celle du Ministre des Affaires sociales (article 17*bis*, alinéa 6, en projet) relative à l'attribution ou pas du label, il est prescrit que cette décision doit être "motivée". Toutefois, pareille explicitation est à la fois superflue et ambiguë. Elle est superflue parce que l'obligation de motivation formelle concernée

(1) Par ailleurs, on évitera ainsi qu'il y ait des doutes à l'avenir quant aux formalités à accomplir ou non.

résulte déjà de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs; elle est ambiguë parce qu'elle donne à penser qu'une telle obligation de motivation n'existerait pas si le projet ne la prescrivait pas expressément, alors que ce n'est pas le cas. Il y aura donc lieu, à l'article 17*bis*, en projet, de supprimer chaque fois la référence à l'obligation de motivation des décisions concernées.

La même observation peut être formulée à propos de l'article 17*ter*, en projet, alinéas 1er et 4, où il est question d'une décision de retrait du label.

2. Par souci de correction de la langue, on écrira dans le texte néerlandais des articles 17*bis*, alinéa 6, et 17*ter*, alinéa 4, en projet, "Binnen negentig dagen" au lieu de "Binnen de 90 dagen".

Article 17*ter* en projet

1. Le texte néerlandais de l'article 17*ter*, alinéa 1er, en projet, devrait commencer par les mots "Na het horen van" au lieu de "Na verhoor van".

2. À la fin du texte néerlandais de l'article 17*ter*, alinéa 1er, 2°, en projet, on écrira "... dan de bij artikel 17, 2°, vastgestelde minima". Dans le texte français on écrira "quatre trimestres" au lieu de "4 trimestres".

3. Compte tenu du fait que l'article 17*ter*, en projet, règle le cas d'un retrait du label, il va de soi qu'il y aura lieu d'écrire dans le texte néerlandais de l'alinéa 3 de cette disposition "Op het ogenblik dat hij de beslissing aan het rekencentrum betekent, ..." au lieu de "Op het ogenblik dat hij de beslissing aan de aanvrager betekent, ...".

4. Le texte français de l'article 17*ter*, alinéa 4, première phrase, en projet, serait mieux rédigé comme suit:

"En cas de retrait du label "secrétariat full service", le centre de calcul peut réclamer contre cette décision".

Article 17*quater* en projet

1. Dans le texte français de l'article 17*quater*, 2°, en projet, on mentionnera la date de l'arrêté royal du 5 novembre 2002 qui a introduit une déclaration immédiate de l'emploi.

2. Toujours à l'article 17*quater*, 2°, en projet, le segment de phrase "bij de Rijksdienst te verrichten" qui figure dans le texte néerlandais immédiatement après la mention de l'intitulé de l'arrêté royal du 5 novembre 2002, n'est pas rendu dans le texte français. Les deux textes devront être harmonisés sur ce point.

3. Tant le texte français que le texte néerlandais de l'article 17*quater*, 2°, en projet, font mention tantôt de la "déclaration Dimona" (Nl. "dimona-aangifte"), tantôt de la "DIMONA". On optera sur ce point pour une terminologie et une orthographe plus uniformes.

4. Le texte français de l'article 17*quater*, 5°, en projet, n'a pas d'équivalent pour les mots "met de Rijksdienst" figurant dans le texte néerlandais. On remédiera à cette discordance.

5. À l'article 17*quater*, 7°, en projet, on remplacera les mots "employeurs affiliés" par les mots "administrations affiliées".

6. On rédigera l'article 17*quater*, 8°, en projet, comme suit:

"8° de s'assurer la collaboration d'un réviseur d'entreprises agréé agissant en dehors de tout lien de subordination à l'égard du secrétariat et de ses organes;"

7. L'article 17*quater*, 9°, en projet, fait mention des "instructions de l'Office déterminant ses rapports avec le secrétariat".

Il semble que l'ONSS-APL puisse, au moyen des instructions précitées, réglementer ses rapports avec les secrétariats visés. Le Conseil d'État, section de législation, a déjà souligné à plusieurs reprises, par le passé, que l'attribution de compétences réglementaires à des organismes publics ou à leurs organes est difficilement conciliable avec les principes généraux du droit public belge, en ce qu'il est ainsi porté atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et que tout contrôle parlementaire direct fait défaut en la matière. Les actes réglementaires de ce type sont en outre dépourvus des garanties dont est assortie la réglementation classique, telles que celles en matière de publication et de contrôle préventif exercé par la section de législation du Conseil d'État.

L'attribution de pouvoirs réglementaires à un organisme public ou à un de ses organes n'est justifié que si la compétence ainsi attribuée est limitée et à ce point technique que l'on puisse considérer que l'organisme ou l'organe concerné qui devra appliquer la réglementation en question est le mieux placé pour mettre celle-ci au point en connaissance de cause et, le cas échéant, avec la promptitude voulue, ainsi que pour exercer la compétence ainsi déléguée [(2)].

Force est de se demander si les "instructions" visées à l'article 17*quater*, 9°, en projet, ne portent pas sur un élément à ce point essentiel des rapports entre l'ONSS-APL et les secrétariats concernés, et ne reviennent pas à imposer des obligations supplémentaires aux secrétariats en dehors de celles qui sont déjà prévues par la réglementation en projet, que la délégation de compétence visée par la disposition en

---

(2) Pareille matière technique et limitée concerne par exemple la détermination de canaux électroniques pour laquelle l'ONSS-APL est compétent en application de l'article 17*quater*, 5°, en projet.

projet serait trop étendue pour pouvoir être réputée admissible à la lumière de ce qui précède.

8. Il y aurait lieu de mieux harmoniser les textes français et néerlandais de l'article 17*quater*, 11°, en projet ("sur simple demande"; "op aanvraag").

Article 17*quinquies* en projet

1. Les deux alinéas de l'article 17*quinquies*, en projet, ne sont pas à ce point étroitement liés sur le fond qu'ils doivent figurer dans une même disposition. Mieux vaudrait les faire figurer dans des articles distincts.

2. À la fin du texte néerlandais de l'article 17*quinquies*, alinéa 2, en projet, on écrira "... waaraan de Rijksdienst met toepassing van dit hoofdstuk het label 'full service secretariaat' heeft toegekend".

Article 2

La réglementation en projet produit ses effets (pas: entre en vigueur) le 1er janvier 2005.

En règle générale, il ne peut être conféré d'effet rétroactif aux arrêtés que lorsque la rétroactivité a une base légale, lorsqu'elle concerne une règle qui accorde des avantages dans le respect du principe d'égalité, ou dans la mesure où elle s'impose pour assurer le bon fonctionnement des services, et ne porte pas atteinte, en principe, à des situations acquises.

Il est permis de douter que la rétroactivité de la réglementation en projet puisse s'inscrire dans une des hypothèses précitées, ne fût-ce que parce que le projet entend soumettre les secrétariats concernés à des obligations supplémentaires et qu'il ne peut être exclu, semble-t-il, qu'il sera intervenu rétroactivement dans des situations qui,

.../...

pour le passé, peuvent être considérées comme acquises (par exemple pour le motif qu'en application de la réglementation en projet, certains centres de calcul ne remplissent pas les conditions d'octroi du label). La réglementation en projet n'est pas non plus nécessaire pour assurer la continuité des services visés.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS M. VAN DAMME